

31994L0034

10.9.1994

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 237/1

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 94/34/ES

z 30. júna 1994,

ktorou sa mení a dopĺňa smernica 89/107/EHS o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa potravinárskych prídavných látok povolených na použitie v potravinách určených na ľudskú spotrebu

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 100,

Článok 1

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,

Do smernice 89/107/EHS ⁽⁴⁾ sa vkladá tento článok 3a:

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽²⁾,

„Článok 3a

konajúc v súlade s postupom uvedeným v článku 189b Zmluvy ⁽³⁾,

keďže pravidlá pre zosúladienie v oblasti prídavných látok by nemali ovplyvniť uplatňovanie ustanovení členských štátov platných od 1. januára 1992, ktoré zakazujú používanie určitých špecifických prídavných látok v potravinách, ktoré sa posudzujú ako tradičné a vyrábajú sa na ich území za predpokladu, že sa tieto ustanovenia členských štátov netýkajú celej rady potravín vrátane potravín, ktoré nespádajú pod túto smernicu, ale pre ktoré sa na základe ustanovení spoločenstva ustanovuje povolenie prídavných látok;

keďže by sa tieto produkty mali dať odlíšiť na základe príslušného označenia;

keďže by sa nemal ovplyvniť voľný obeh potravín, ktoré sú v súlade so smernicami týkajúcimi sa prídavných látok;

keďže by sa na území každého členského štátu nemala ovplyvniť sloboda podnikania, výroba a predaj potravín, ktoré sú v súlade so smernicami týkajúcimi sa prídavných látok,

1. Odlišne od článku 3 ods. 2 a písm. b) Rada na základe návrhu Komisie v súlade s postupom ustanoveným v článku 100a zmluvy povolí členským štátom ponechať v platnosti zákaz používať určité prídavné látky pri výrobe určitých potravín, ktoré sa považujú za tradičné za predpokladu, že:

— tento zákaz je v platnosti od 1. januára 1992,

— príslušné členské štáty povoľujú na svojom území výrobu a predaj všetkých potravín, ktoré sa nepovažujú za tradičné, ktoré sú v súlade s pravidlami ustanovenými v článku 3.

2. Bez toho, aby boli dotknuté nariadenia (EHS) č. 2081/92 ⁽¹⁾ a (EHS) č. 2082/92 ⁽²⁾ členské štáty oznámia do 1. júla 1994 Komisii s podrobným zdôvodnením zoznam potravín, ktoré považujú za tradičné, spolu s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov zakazujúcimi používanie určitých prídavných látok v takýchto potravinách.

Komisia predloží Rade do 1. apríla 1995 návrh na kritériá, ktoré sa majú uplatňovať pri rozhodovaní, či je alebo nie je výrobok tradičný a o národných zákazoch, ktoré sa môžu v súlade s týmito kritériami ponechať v platnosti.

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 206, 13.8.1992, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 73, 15.3.1993, s. 4.

⁽³⁾ Stanovisko Európskeho parlamentu z 26. mája 1993 (Ú. v. ES C 176, 28.6.1993, s. 117) potvrdené 2. decembra 1993 (Ú. v. ES C 342, 20.12.1993), spoločná pozícia Rady z 9. marca 1994 (ešte neuverejnené v úradnom vestníku a rozhodnutie Európskeho parlamentu z 9. marca 1994 (Ú. v. ES C 91, 28.3.1994, s. 75).

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 40, 11.2.1989, s. 27.

Rada rozhodne na základe návrhu do 1. apríla 1996.

3. Členské štáty môžu ponechať v platnosti do času, kým podľa odseku 2 Rada rozhodne, všetky zákazy, ktoré oznámili Komisii podľa prvého pododseku odseku 2 za predpokladu, že sú v súlade so všeobecnými podmienkami ustanovenými v odseku 1.

(¹) Nariadenie Rady (EHS) č. 2081/92 zo 14. júla 1992 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín (Ú. v. ES L 208, 24.7.1992, s. 1).

(²) Nariadenie Rady (EHS) č. 2082/92 zo 14. júla o osvedčeniach osobitných znakov poľnohospodárskych výrobkov a potravín (Ú. v. ES L 208, 24.7.1992, s. 9).“

Článok 2

Členské štáty prijímú zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou.

Budú o tom informovať Komisiu.

Keď členské štáty prijímú tieto opatrenia, tieto budú obsahovať odkaz na túto smernicu, alebo ich bude sprevádzať takýto odkaz pri príležitosti ich úradného uverejnenia. Metodiku týchto odkazov ustanovia členské štáty.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť v deň jej uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Článok 4

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 30. júna 1994

Za Európsky parlament

Predseda

E. KLEPSCH

Za Radu

predseda

A. BALTAS